

# **Filatura di Pollone S.p.A.**

Sede Sociale in Pollone (BI) Via A.Botto n.29  
Capitale Sociale euro 5.538.000,00 interamente versato  
Iscrizione al Registro Imprese C.C.I.A.A. di Biella n° 81020000022  
C.F. 81020000022

## **RELAZIONE TRIMESTRALE CONSOLIDATA 01 LUGLIO - 30 SETTEMBRE 2003**

**RISULTATO OPERATIVO DEL GRUPPO FILATURA DI POLLONE AL 30/09/03**

	Terzo Trimestre 2003	%	Terzo Trimestre 2002	%	30/09/2003	%	30/09/2002	%	30/06/2003	%	31/12/2002	%
<b>A) VALORE DELLA PRODUZIONE</b>												
1) Ricavi delle vendite e delle prestazioni	3.917.439	89,50%	4.600.444	102,20%	16.022.616	94,89%	16.384.279	97,97%	12.105.177	96,78%	22.119.930	97,56%
2) Variazione delle rimanenze di prodotti in corso di lavoraz., semilavorati e finiti	449.404	10,27%	-124.551	-2,77%	819.563	4,85%	258.826	1,55%	370.159	2,96%	478.558	2,11%
3) Variazione dei lavori in corso su ordin.												
4) Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
5) Altri ricavi e proventi	10.226	0,23%	25.414	0,56%	42.497	0,25%	80.420	0,48%	32.271	0,26%	74.064	0,33%
- contributi in corso esercizio	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
<b>Totale valore della produzione (A)</b>	<b>4.377.069</b>	<b>100,00%</b>	<b>4.501.307</b>	<b>100,00%</b>	<b>16.884.676</b>	<b>100,00%</b>	<b>16.723.525</b>	<b>100,00%</b>	<b>12.507.607</b>	<b>100,00%</b>	<b>22.672.552</b>	<b>100,00%</b>
<b>B) COSTI DELLA PRODUZIONE</b>												
6) Per materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	1.793.053	40,96%	1.876.648	41,69%	7.651.255	45,31%	7.435.614	44,46%	5.858.202	46,84%	10.560.454	46,58%
7) Per servizi	1.072.793	24,51%	1.005.853	22,35%	3.793.515	22,47%	3.741.156	22,37%	2.720.722	21,75%	5.243.170	23,13%
8) Per godimento di beni di terzi	171.073	3,91%	167.226	3,72%	507.077	3,00%	497.485	2,97%	336.004	2,69%	665.173	2,93%
9) Per il personale												
a) Salari e stipendi	735.206	16,80%	676.246	15,02%	2.564.826	15,19%	2.577.988	15,42%	1.829.620	14,63%	3.460.257	15,26%
b) Oneri sociali	243.470	5,56%	226.561	5,03%	864.611	5,12%	867.196	5,19%	621.141	4,97%	1.164.014	5,13%
c) Trattamento di fine rapporto	59.844	1,37%	56.478	1,25%	186.069	1,10%	190.892	1,14%	126.225	1,01%	270.405	1,19%
d) Trattamento di quiescenza e simili												
e) Altri costi	7.206	0,16%	7.287	0,16%	41.860	0,25%	55.111	0,33%	34.654	0,28%	62.865	0,28%
10) Ammortamenti e svalutazioni												
a) Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	63.029	1,44%	66.493	1,48%	185.880	1,10%	199.497	1,19%	122.851	0,98%	266.436	1,18%
b) Ammortamento delle immobilizzazioni materiali	236.363	5,40%	241.541	5,37%	693.940	4,11%	776.268	4,64%	457.577	3,66%	1.003.289	4,43%
c) Altre svalutazioni delle immobilizzazioni												
d) Svalutazioni dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità	1.950	0,04%	603	0,01%	6.336	0,04%	5.255	0,03%	4.386	0,04%	24.420	0,11%
11) Variazione delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	146.638	3,35%	3.340	0,07%	235.001	1,39%	292.006	1,75%	88.363	0,71%	-38.348	-0,17%
12) Accantonamenti per rischi	0	0,00%	-121	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	10.796	0,05%
13) Altri accantonamenti	1.735	0,04%	1.115	0,02%	5.531	0,03%	4.872	0,03%	3.796	0,03%	5.576	0,02%
14) Oneri diversi di gestione	98.030	2,24%	103.385	2,30%	301.385	1,78%	248.110	1,48%	203.355	1,63%	327.182	1,44%
<b>Totale costi della produzione (B)</b>	<b>4.630.390</b>	<b>105,79%</b>	<b>4.432.655</b>	<b>98,47%</b>	<b>17.037.286</b>	<b>100,90%</b>	<b>16.891.450</b>	<b>101,00%</b>	<b>12.406.896</b>	<b>99,19%</b>	<b>23.025.689</b>	<b>101,56%</b>
<b>Differenza tra valore e costi della produzione (A-B)</b>	<b>-253.321</b>	<b>-5,79%</b>	<b>68.652</b>	<b>1,53%</b>	<b>-152.610</b>	<b>-0,90%</b>	<b>-167.925</b>	<b>-1,00%</b>	<b>100.711</b>	<b>0,81%</b>	<b>-353.137</b>	<b>-1,56%</b>

## GRUPPO FILATURA DI POLLONE

### SCHEMA DI DETERMINAZIONE DEL RISULTATO OPERATIVO

	01/07-30/09/03	%	01/07-30/09/02	%	30/09/2003	%	30/09/2002	%	30/06/2003	%	31/12/2002	%
Ricavi delle vendite e delle prestazioni	3.918	89,5%	4.600	102,2%	16.023	94,9%	16.384	98,0%	12.105	96,8%	22.120	97,6%
Variazioni delle rimanenze di prodotti finiti	450	10,3%	-124	-2,8%	820	4,9%	259	1,5%	370	3,0%	479	2,1%
Incrementi immobilizzazioni per lavori interni	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	-	0,0%	-	0,0%
Altri ricavi e proventi	10	0,2%	25	0,6%	42	0,2%	80	0,5%	32	0,3%	74	0,3%
<b>Totale valore della produzione</b>	<b>4.378</b>	<b>100,0%</b>	<b>4.501</b>	<b>100,0%</b>	<b>16.885</b>	<b>100,0%</b>	<b>16.723</b>	<b>100,0%</b>	<b>12.507</b>	<b>100,0%</b>	<b>22.673</b>	<b>100,0%</b>
Acquisto materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	-1.793	-41,0%	-1.877	-41,7%	-7.651	-45,3%	-7.436	-44,5%	-5.858	-46,8%	-10.561	-46,6%
Prestazioni di servizi	-1.074	-24,5%	-1.006	-22,4%	-3.794	-22,5%	-3.741	-22,4%	-2.720	-21,7%	-5.243	-23,1%
Costi per godimento di beni di terzi	-171	-3,9%	-167	-3,7%	-507	-3,0%	-497	-3,0%	-336	-2,7%	-665	-2,9%
Variazione delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	-147	-3,4%	-3	-0,1%	-235	-1,4%	-292	-1,7%	-88	-0,7%	38	0,2%
Oneri diversi di gestione	-98	-2,2%	-104	-2,3%	-301	-1,8%	-249	-1,5%	-203	-1,6%	-327	-1,4%
<b>Totale costi della produzione</b>	<b>-3.283</b>	<b>-75,0%</b>	<b>-3.157</b>	<b>-70,1%</b>	<b>-12.488</b>	<b>-74,0%</b>	<b>-12.215</b>	<b>-73,0%</b>	<b>-9.205</b>	<b>-73,6%</b>	<b>-16.758</b>	<b>-73,9%</b>
<b>Valore aggiunto</b>	<b>1.095</b>	<b>25,0%</b>	<b>1.344</b>	<b>29,9%</b>	<b>4.397</b>	<b>26,0%</b>	<b>4.508</b>	<b>27,0%</b>	<b>3.302</b>	<b>26,4%</b>	<b>5.915</b>	<b>26,1%</b>
Costi per il personale												
- salari e stipendi	-735	-16,8%	-676	-15,0%	-2.565	-15,2%	-2.578	-15,4%	-1.830	-14,6%	-3.460	-15,3%
- oneri sociali	-244	-5,6%	-227	-5,0%	-865	-5,1%	-867	-5,2%	-621	-5,0%	-1.164	-5,1%
- tfr	-60	-1,4%	-57	-1,3%	-186	-1,1%	-191	-1,1%	-126	-1,0%	-270	-1,2%
- altri costi	-7	-0,2%	-7	-0,2%	-42	-0,2%	-55	-0,3%	-35	-0,3%	-63	-0,3%
<b>Totale costi del personale</b>	<b>-1.046</b>	<b>-23,9%</b>	<b>-967</b>	<b>-21,5%</b>	<b>-3.658</b>	<b>-21,7%</b>	<b>-3.691</b>	<b>-22,1%</b>	<b>-2.612</b>	<b>-20,9%</b>	<b>-4.957</b>	<b>-21,9%</b>
<b>Margine operativo lordo</b>	<b>49</b>	<b>1,1%</b>	<b>377</b>	<b>8,4%</b>	<b>739</b>	<b>4,4%</b>	<b>817</b>	<b>4,9%</b>	<b>690</b>	<b>5,5%</b>	<b>958</b>	<b>4,2%</b>
Ammortamento immobilizzazioni immaterie	-63	-1,4%	-66	-1,5%	-186	-1,1%	-199	-1,2%	-123	-1,0%	-266	-1,2%
Ammortamento immobilizzazioni materiali	-236	-5,4%	-241	-5,4%	-694	-4,1%	-776	-4,6%	-458	-3,7%	-1.003	-4,4%
Svalutazione crediti attivo circolante	-2	0,0%	0	0,0%	-6	0,0%	-5	0,0%	-4	0,0%	-25	-0,1%
Accantonamenti per rischi	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
Altri accantonamenti	-1	0,0%	-1	0,0%	-5	0,0%	-5	0,0%	-4	0,0%	-17	-0,1%
<b>Risultato operativo</b>	<b>-253</b>	<b>-5,8%</b>	<b>69</b>	<b>1,5%</b>	<b>-152</b>	<b>-0,9%</b>	<b>-168</b>	<b>-1,0%</b>	<b>101</b>	<b>0,8%</b>	<b>-353</b>	<b>-1,6%</b>

## POSIZIONE FINANZIARIA NETTA GRUPPO FILATURA DI POLLONE

	30/09/2003	30/09/2002	30/06/2003	31/12/2002
Disponibilità liquide	106.412	613.853	116.650	197.259
<b><i>Totale Attività finanziarie</i></b>	<b>106.412</b>	<b>613.853</b>	<b>116.650</b>	<b>197.259</b>
Debiti verso banche a meno di un anno	1.695.979	982.767	2.827.743	1.546.271
Debiti verso altri finanziatori a meno di un anno	0	0	0	0
<i>Totale Passività finanziarie a breve</i>	<i>1.695.979</i>	<i>982.767</i>	<i>2.827.743</i>	<i>1.546.271</i>
Debiti verso banche a più di un anno	817.242	1.662.620	846.146	1.204.597
Debiti verso altri finanziatori a più di un anno	0	0	0	0
<i>Totale Passività finanziarie a medio lungo</i>	<i>817.242</i>	<i>1.662.620</i>	<i>846.146</i>	<i>1.204.597</i>
<b><i>Totale Passività finanziarie</i></b>	<b>2.513.221</b>	<b>2.645.387</b>	<b>3.673.889</b>	<b>2.750.868</b>
<b><i>Posizione finanziaria netta</i></b>	<b>-2.406.809</b>	<b>-2.031.534</b>	<b>-3.557.239</b>	<b>-2.553.609</b>

**RISULTATO OPERATIVO DELLA FILATURA DI POLLONE S.P.A. AL 30/09/03**

	Terzo Trimestre 2003	%	Terzo Trimestre 2002	%	30/09/2003	%	30/09/2002		30/06/2003	%	31/12/2002	%
<b>A) VALORE DELLA PRODUZIONE</b>												
1) Ricavi delle vendite e delle prestazioni	3.714.306	88,18%	4.329.188	102,07%	15.627.219	94,60%	15.715.995	98,85%	11.912.913	96,80%	21.151.273	98,34%
2) Variazione delle rimanenze di prodotti in corso di lavoraz., semilavorati e finiti	487.662	11,58%	-113.131	-2,67%	848.875	5,14%	103.039	0,65%	361.213	2,94%	284.806	1,32%
3) Variazione dei lavori in corso su ordin.												
4) Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni												
5) Altri ricavi e proventi	10.226	0,24%	25.414	0,60%	42.497	0,26%	80.420	0,51%	32.271	0,26%	72.615	0,34%
- contributi in corso esercizio	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
<b>Totale valore della produzione (A)</b>	<b>4.212.194</b>	<b>100,00%</b>	<b>4.241.471</b>	<b>100,00%</b>	<b>16.518.591</b>	<b>100,00%</b>	<b>15.899.454</b>	<b>100,00%</b>	<b>12.306.397</b>	<b>100,00%</b>	<b>21.508.694</b>	<b>100,00%</b>
<b>B) COSTI DELLA PRODUZIONE</b>												
6) Per materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	1.771.088	42,05%	1.765.892	41,63%	7.591.259	45,96%	7.124.840	44,81%	5.820.171	47,29%	10.107.232	46,99%
7) Per servizi	1.009.406	23,96%	910.277	21,46%	3.583.656	21,69%	3.438.048	21,62%	2.574.250	20,92%	4.826.730	22,44%
8) Per godimento di beni di terzi	171.073	4,06%	167.226	3,94%	507.077	3,07%	497.485	3,13%	336.004	2,73%	665.173	3,09%
9) Per il personale												
a) Salari e stipendi	676.594	16,06%	625.888	14,76%	2.428.629	14,70%	2.426.562	15,26%	1.752.035	14,24%	3.254.547	15,13%
b) Oneri sociali	234.985	5,58%	219.193	5,17%	844.316	5,11%	844.850	5,31%	609.331	4,95%	1.133.622	5,27%
c) Trattamento di fine rapporto	59.844	1,42%	56.478	1,33%	186.069	1,13%	190.892	1,20%	126.225	1,03%	270.405	1,26%
d) Trattamento di quiescenza e simili												
e) Altri costi	13.680	0,32%	5.915	0,14%	41.860	0,25%	50.965	0,32%	28.180	0,23%	57.278	0,27%
10) Ammortamenti e svalutazioni												
a) Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	63.029	1,50%	66.150	1,56%	185.880	1,13%	198.094	1,25%	122.851	1,00%	266.213	1,24%
b) Ammortamento delle immobilizzazioni materiali	190.078	4,51%	165.530	3,90%	544.530	3,30%	502.800	3,16%	354.452	2,88%	665.565	3,09%
c) Altre svalutazioni delle immobilizzazioni												
d) Svalutazioni dei crediti compresi nell' attivo circolante e delle disponibilità	1.950	0,05%	603	0,01%	6.336	0,04%	5.255	0,03%	4.386	0,04%	10.282	0,05%
11) Variazione delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	134.848	3,20%	2.596	0,06%	241.422	1,46%	262.731	1,65%	106.574	0,87%	-59.562	-0,28%
12) Accantonamenti per rischi	0	0,00%	-121	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	10.796	0,05%
13) Altri accantonamenti	1.735	0,04%	1.115	0,03%	5.531	0,03%	4.872	0,03%	3.796	0,03%	5.576	0,03%
14) Oneri diversi di gestione	93.615	2,22%	96.245	2,27%	281.482	1,70%	224.401	1,41%	187.867	1,53%	293.077	1,36%
<b>Totale costi della produzione (B)</b>	<b>4.421.925</b>	<b>104,98%</b>	<b>4.082.987</b>	<b>96,26%</b>	<b>16.448.047</b>	<b>99,57%</b>	<b>15.771.795</b>	<b>99,20%</b>	<b>12.026.122</b>	<b>97,72%</b>	<b>21.506.934</b>	<b>99,99%</b>
<b>Differenza tra valore e costi della produzione (A-B)</b>	<b>-209.731</b>	<b>-4,98%</b>	<b>158.484</b>	<b>3,74%</b>	<b>70.544</b>	<b>0,43%</b>	<b>127.659</b>	<b>0,80%</b>	<b>280.275</b>	<b>2,28%</b>	<b>1.760</b>	<b>0,01%</b>

# FILATURA DI POLLONE SPA

## SCHEMA DI DETERMINAZIONE DEL RISULTATO OPERATIVO

	01/07-30/09/03	%	01/07-30/09/02	%	30/09/2003	%	30/09/2002	%	30/06/2003	%	31/12/2002	%
Ricavi delle vendite e delle prestazioni	3.714	88,2%	4.329	102,1%	15.627	94,6%	15.716	98,8%	11.913	96,8%	21.151	98,3%
Variazioni delle rimanenze di prodotti finiti	488	11,6%	-113	-2,7%	849	5,1%	103	0,6%	361	2,9%	285	1,3%
Incrementi immobilizzazioni per lavori interi	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
Altri ricavi e proventi	10	0,2%	25	0,6%	42	0,3%	80	0,5%	32	0,3%	73	0,3%
<b>Totale valore della produzione</b>	<b>4.212</b>	<b>100,0%</b>	<b>4.241</b>	<b>100,0%</b>	<b>16.518</b>	<b>100,0%</b>	<b>15.899</b>	<b>100,0%</b>	<b>12.306</b>	<b>100,0%</b>	<b>21.509</b>	<b>100,0%</b>
Acquisto materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	-1.771	-42,0%	-1.766	-41,6%	-7.591	-46,0%	-7.125	-44,8%	-5.820	-47,3%	-10.107	-47,0%
Prestazioni di servizi	-1.010	-24,0%	-910	-21,5%	-3.584	-21,7%	-3.438	-21,6%	-2.574	-20,9%	-4.827	-22,4%
Costi per godimento di beni di terzi	-171	-4,1%	-167	-3,9%	-507	-3,1%	-497	-3,1%	-336	-2,7%	-665	-3,1%
Variazione delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	-134	-3,2%	-3	-0,1%	-241	-1,5%	-263	-1,7%	-107	-0,9%	60	0,3%
Oneri diversi di gestione	-93	-2,2%	-96	-2,3%	-281	-1,7%	-224	-1,4%	-188	-1,5%	-293	-1,4%
<b>Totale costi della produzione</b>	<b>-3.179</b>	<b>-75,5%</b>	<b>-2.942</b>	<b>-69,4%</b>	<b>-12.204</b>	<b>-73,9%</b>	<b>-11.547</b>	<b>-72,6%</b>	<b>-9.025</b>	<b>-73,3%</b>	<b>-15.832</b>	<b>-73,6%</b>
<b>Valore aggiunto</b>	<b>1.033</b>	<b>24,5%</b>	<b>1.299</b>	<b>30,6%</b>	<b>4.314</b>	<b>26,1%</b>	<b>4.352</b>	<b>27,4%</b>	<b>3.281</b>	<b>26,7%</b>	<b>5.677</b>	<b>26,4%</b>
Costi per il personale												
- salari e stipendi	-677	-16,1%	-626	-14,8%	-2.429	-14,7%	-2.427	-15,3%	-1.752	-14,2%	-3.255	-15,1%
- oneri sociali	-235	-5,6%	-219	-5,2%	-844	-5,1%	-845	-5,3%	-609	-4,9%	-1.134	-5,3%
- tfr	-60	-1,4%	-57	-1,3%	-186	-1,1%	-191	-1,2%	-126	-1,0%	-270	-1,3%
- altri costi	-14	-0,3%	-6	-0,1%	-42	-0,3%	-51	-0,3%	-28	-0,2%	-57	-0,3%
<b>Totale costi del personale</b>	<b>-986</b>	<b>-23,4%</b>	<b>-908</b>	<b>-21,4%</b>	<b>-3.501</b>	<b>-21,2%</b>	<b>-3.514</b>	<b>-22,1%</b>	<b>-2.515</b>	<b>-20,4%</b>	<b>-4.716</b>	<b>-21,9%</b>
<b>Margine operativo lordo</b>	<b>47</b>	<b>1,1%</b>	<b>391</b>	<b>9,2%</b>	<b>813</b>	<b>4,9%</b>	<b>838</b>	<b>5,3%</b>	<b>766</b>	<b>6,2%</b>	<b>961</b>	<b>4,5%</b>
Ammortamento immobilizzazioni immateriali	-63	-1,5%	-66	-1,6%	-186	-1,1%	-198	-1,2%	-123	-1,0%	-266	-1,2%
Ammortamento immobilizzazioni materiali	-190	-4,5%	-166	-3,9%	-545	-3,3%	-503	-3,2%	-355	-2,9%	-666	-3,1%
Svalutazione crediti attivo circolante	-2	0,0%	0	0,0%	-6	0,0%	-5	0,0%	-4	0,0%	-10	0,0%
Accantonamenti per rischi	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
Altri accantonamenti	-1	0,0%	-1	0,0%	-5	0,0%	-5	0,0%	-4	0,0%	-17	-0,1%
<b>Risultato operativo</b>	<b>-209</b>	<b>-5,0%</b>	<b>158</b>	<b>3,7%</b>	<b>71</b>	<b>0,4%</b>	<b>127</b>	<b>0,8%</b>	<b>280</b>	<b>2,3%</b>	<b>2</b>	<b>0,0%</b>

**POSIZIONE FINANZIARIA NETTA FILATURA DI POLLONE SPA**

	<b>30/09/2003</b>	<b>30/09/2002</b>	<b>30/06/2003</b>	<b>31/12/2002</b>
Disponibilità liquide	16.924	489.474	51.237	151.060
<b><i>Totale Attività finanziarie</i></b>	<b>16.924</b>	<b>489.474</b>	<b>51.237</b>	<b>151.060</b>
Debiti verso banche a meno di un anno	1.695.979	982.767	2.827.743	1.546.271
Debiti verso banche a più di un anno	817.242	1.662.620	846.146	1.204.597
<b><i>Totale Passività finanziarie</i></b>	<b>2.513.221</b>	<b>2.645.387</b>	<b>3.673.889</b>	<b>2.750.868</b>
<b><i>Posizione finanziaria netta</i></b>	<b>-2.496.297</b>	<b>-2.155.913</b>	<b>-3.622.652</b>	<b>-2.599.808</b>

## **RELAZIONE TRIMESTRALE AL 30/09/03**

### **NOTE DI COMMENTO AI PROSPETTI CONTABILI**

#### **Premessa**

La situazione trimestrale al 30 settembre 2003 è stata redatta secondo le disposizioni dell'articolo 82 del regolamento Consob n° 11971/99 e secondo i principi dettati per i conti annuali e consolidati, in quanto compatibili.

#### **Attività svolte**

La Società ha come oggetto la produzione e la lavorazione in conto proprio e per conto terzi di fibre tessili e il relativo commercio.

Si rimanda alle osservazioni degli amministratori per i commenti relativi all'andamento economico e finanziario del trimestre.

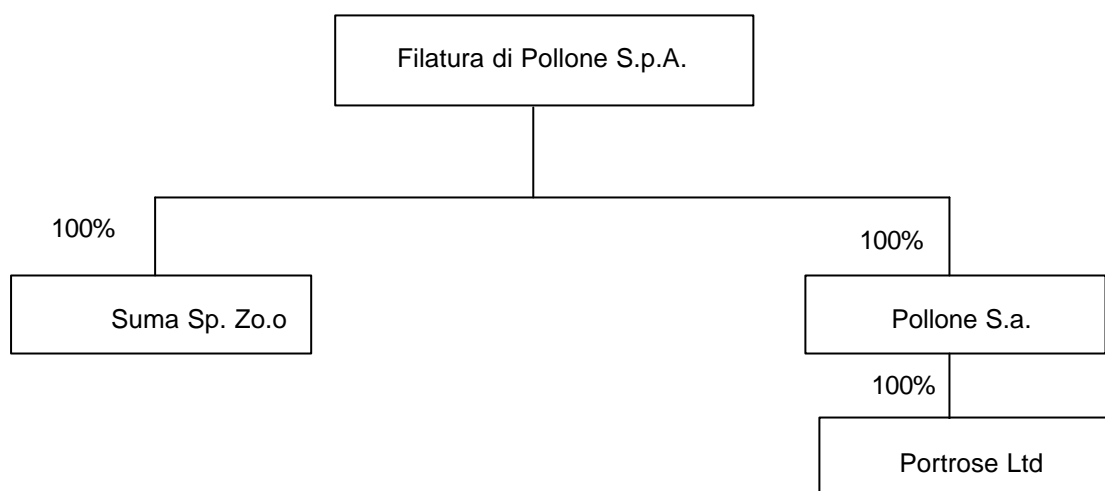
#### **Criteri di formazione**

I prospetti contabili relativi al terzo trimestre dell'esercizio 2003 sono stati redatti con l'applicazione degli stessi principi contabili utilizzati per la redazione del bilancio di esercizio e del bilancio consolidato.

Il prospetto relativo alla determinazione del margine operativo viene presentato secondo lo schema di bilancio IV direttiva CEE. I prospetti comprendono i risultati del terzo trimestre ed i risultati cumulati al 30/09/03, e presentano la comparazione con lo stesso periodo dell'esercizio precedente, nonché con la situazione semestrale al 30/06/03 ed il bilancio al 31/12/02. Sono state, inoltre, evidenziate le incidenze percentuali delle singole poste rispetto al valore della produzione, per consentire una comparazione tra i valori dei periodi.

#### **Area di consolidamento**

La struttura del gruppo al 30/09/03 era la seguente:



Le società controllate incluse nell'area di consolidamento al 30/09/03 sono:

Denominazione	Sede	Valuta	Capitale	% di controllo	Metodo di consolidamento
Suma Sp. Zo.o	Sulechow (Polonia)	Zloto	7.506.500	100%	Integrale
Pollone Sa	Lussemburgo	Euro	144.760	100%	Equity
Portrose Ltd	Dublino (Irlanda)	Sterlina	2.500	100%	Equity

Si segnala che la società Bugella Filati S.r.l. inclusa nell'area di consolidamento al 30/09/02 è stata sciolta e la liquidazione si è conclusa prima del 31/12/02. In considerazione del fatto che nel corso dell'esercizio 2002 la stessa società è stata sostanzialmente inattiva non viene presentata una situazione trimestrale consolidata a perimetro costante, in quanto dallo stesso non emergerebbero differenze apprezzabili rispetto alla presente situazione trimestrale consolidata.

### **Principi di redazione e tecniche di consolidamento**

Sono stati redatti i prospetti relativi alla determinazione del risultato operativo e della posizione finanziaria netta, sia a livello consolidato che per la capogruppo Filatura di Pollone S.p.A.

Le principali tecniche di consolidamento ed i principi contabili adottati sono i seguenti:

1. Sono stati utilizzati le situazioni patrimoniali ed economiche del periodo 01/01/03-30/09/03.
2. I bilanci in valuta sono tradotti in Euro con l'applicazione del temporal method (cambio storico per le voci di patrimonio netto, cambio corrente per le altre voci di stato patrimoniale, cambio medio dell'esercizio per le voci di conto economico tranne che per le rimanenze iniziali espresse al cambio dell'esercizio precedente ed alle rimanenze finali espresse al cambio corrente).
3. Le società controllate che esercitano un'attività omogenea rispetto alla capogruppo sono state consolidate con l'applicazione del metodo integrale.

4. Le differenze che danno origine a partite di debito e credito, di costo e ricavo, intercorrenti tra le società consolidate con il metodo dell'integrazione globale, sono eliminate. Non sono stati, invece, eliminati gli utili non realizzati derivanti da operazioni fra società del gruppo relative a cessioni di beni che rimangono come rimanenze o immobilizzazioni presso la società acquirente, in quanto non rilevanti.
5. Il bilancio della società controllante è stato depurato dalle poste inserite ai soli fini fiscali (ammortamenti anticipati) e sono state contabilizzate le relative imposte differite.
6. Le società che hanno svolto attività finanziaria sono consolidate secondo il metodo del patrimonio netto (equity method). Tale metodologia non determina alcuna influenza sulla determinazione del risultato operativo.

### **Criteri di valutazione**

I criteri utilizzati non si discostano da quelli utilizzati per la formazione dei bilanci del precedente esercizio della società capogruppo e delle partecipate, in particolare nelle valutazioni e nella continuità dei medesimi principi.

La valutazione delle voci è stata fatta ispirandosi a criteri generali di prudenza e competenza nella prospettiva della continuazione dell'attività.

L'applicazione del principio di prudenza ha comportato la valutazione individuale degli elementi componenti le singole poste o voci delle attività o passività, per evitare compensi tra perdite che dovevano essere riconosciute e profitti da non riconoscere in quanto non realizzati.

In ottemperanza al principio di competenza l'effetto delle operazioni e degli altri eventi è stato rilevato contabilmente ed attribuito all'esercizio al quale tali operazioni ed eventi si riferiscono, e non a quello in cui si concretizzano i relativi movimenti di numerario (incassi e pagamenti).

La continuità di applicazione dei criteri di valutazione nel tempo rappresenta elemento necessario e indispensabile ai fini della comparabilità dei bilanci della Società nei vari esercizi.

I principi contabili di riferimento sono quelli, compatibili con le norme di legge, che i Consigli Nazionali dei Dottori Commercialisti e dei Ragionieri hanno predisposto e che la CONSOB ha indicato come punto di riferimento per l'interpretazione del Codice Civile. In assenza di tali principi il riferimento è costituito dai documenti dello IASC (International Accounting Standard Committee), anch'essi in quanto compatibili con le norme di legge.

### ***Rimanenze di magazzino***

Materie prime, ausiliarie, semilavorati e prodotti finiti sono iscritti al minore tra il costo di acquisto o di fabbricazione e il valore di realizzo desumibile dall'andamento del mercato. Il metodo usato per la

determinazione del costo è il LIFO per le materie prime, sussidiarie e di consumo; è il costo di produzione per i prodotti finiti e semilavorati.

### ***Ratei e risconti***

Sono calcolati secondo i principi di competenza temporale delle relative operazioni.

### ***Costi e ricavi***

I costi, gli oneri, i ricavi ed i proventi sono rilevati in bilancio secondo il principio della competenza economica. I ricavi derivanti dalla vendita di prodotti sono riconosciuti al momento del trasferimento della proprietà che normalmente coincide con la consegna o la spedizione dei beni. I ricavi ed i proventi, i costi e gli oneri sono iscritti al netto dei resi, premi, degli sconti e abbuoni, nonché delle imposte direttamente connesse con la vendita dei prodotti e la prestazione dei servizi. Le operazioni infragruppo sono avvenute a normali condizioni di mercato.

### ***Criteria di conversione dei valori espressi in valuta estera***

Per quanto riguarda le società consolidate si rimanda a quanto indicato nel paragrafo "Principi di redazione e tecniche di consolidamento".

Per quanto riguarda la società capogruppo, i crediti/debiti in valuta al di fuori dell'area dell'Euro, sono contabilizzati al cambio del giorno in cui è stata effettuata l'operazione; vengono allineati ai cambi correnti alla chiusura del periodo e le differenze cambio vengono contabilizzate tramite la costituzione di un fondo oscillazione cambi al passivo, nei casi in cui emerge una differenza negativa.

### **Ripartizione dei fatturati**

I ricavi delle vendite e delle prestazioni di servizi al 30/09/2003 a livello consolidato vengono così ripartiti:

#### *Per categorie di attività.*

- vendite filati	96,6%
- lavorazioni c/terzi	1,9%
- altre vendite	1,5%
<b>Totale</b>	<b>100,0%</b>

#### *Per aree geografiche.*

- Italia	59,2%
- Paesi CEE	25,5%

- Paesi extra CEE	15,3%
<i>Totale</i>	<i>100,0%</i>

I ricavi delle vendite e delle prestazioni di servizi al 30/09/2003 della capogruppo vengono così ripartiti:

*Per categorie di attività.*

- vendite filati	94,7%
- lavorazioni c/terzi	1,9%
- altre vendite	3,4%
<i>Totale</i>	<i>100,0%</i>

*Per aree geografiche.*

- Italia	60,7%
- Paesi CEE	26,1%
- Paesi extra CEE	13,2%
<i>Totale</i>	<i>100,0%</i>

## **OSSERVAZIONI DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE SULLA SITUAZIONE TRIMESTRALE AL 30/09/03**

### **Quadro congiunturale**

Il terzo trimestre dell'anno 2003 è stato caratterizzato dalla stagnazione della domanda e dalla crisi dei consumi. I forti rialzi dell'Euro nei confronti del dollaro penalizzano la competitività dei prodotti Ue sui mercati internazionali. L'economia USA ha dato i primi segnali di ripresa, mentre nei paesi dell'Unione Europea permane una congiuntura negativa.

### **Andamento economico – finanziario della gestione**

Il fatturato cumulato della capogruppo al 30/09/03 è sostanzialmente stabile rispetto al 30/09/02 (-0,56%). Per quanto riguarda il trimestre la riduzione del fatturato è più marcata ed è pari al -14,21% rispetto allo stesso periodo dello scorso esercizio.

Il fatturato della Suma Sp. Zo.o in zloti polacchi è diminuito nel trimestre di circa il 6,94% rispetto allo stesso periodo dell'esercizio precedente, mentre il fatturato cumulato al 30/09/03 è diminuito del 23,87%.

A livello consolidato il fatturato del trimestre è diminuito del 14,83% rispetto allo stesso periodo dell'esercizio precedente. Il dato cumulato al 30/09/03 mostra una contrazione del 2,21%.

Il risultato operativo consolidato del trimestre è stato pari a -253.321 Euro, contro i +68.652 Euro del trimestre corrispondente dell'esercizio precedente. Il dato cumulato al 30 settembre rimane negativo, ed è stato pari a -152.610 Euro, in leggero miglioramento rispetto ai -167.925 Euro dell'esercizio precedente. Il risultato operativo al 30/09/03 è pari al -0,90% del valore della produzione, contro il -1,00% dell'esercizio precedente. Il margine operativo lordo al 30 settembre è stato di circa 739 mila Euro contro gli 817 mila Euro circa dell'esercizio precedente. Il margine operativo lordo prodotto nel terzo trimestre è stato di circa 49 mila Euro contro i circa 377 mila del periodo corrispondente dell'esercizio precedente.

La capogruppo ha consuntivato nel trimestre un risultato operativo di -209.731 Euro (+158.484 Euro nel trimestre corrispondente del 2002), mentre il dato cumulato al 30/09/03 è pari a 70.544 Euro (127.659 nel 2002).

Dai dati sopra indicati si può facilmente evidenziare come il terzo trimestre sia in calo rispetto allo stesso periodo dell'esercizio precedente; bisogna però sottolineare che il terzo trimestre 2002 aveva consuntivato dei risultati molto positivi rispetto ai trimestri precedenti. A livello cumulato i dati mostrano una sostanziale stabilità. Bisogna rilevare che la società controllata polacca Suma Sp. Zo.o ha consuntivato nel trimestre un Ebit positivo di circa 39 mila zloti.

La posizione finanziaria netta a livello consolidato è negativa per 2.406.809 Euro in aumento rispetto al 30/09/02 (-2.031.534 Euro), ma in netto miglioramento rispetto al 30/06/03 (-3.557.239 Euro). Anche a livello di capogruppo dobbiamo riscontrare un analogo andamento dell'indebitamento finanziario: la posizione finanziaria netta al 30/09/03 è negativa per -2.496.297 Euro in confronto ai -2.155.913 Euro del 30/09/02 ed ai -3.622.652 Euro del 30/06/03.

Le prospettive per l'ultimo trimestre dell'esercizio 2003 permangono incerte. I nuovi prodotti hanno riscontrato un forte interesse nella clientela; se la situazione economica generale migliorerà ed i consumi riprenderanno a crescere, ci attendiamo dei buoni risultati.

Nel corso del terzo trimestre non si sono verificati eventi straordinari che possano avere effetti sulla situazione economico patrimoniale del gruppo.

Pollone, 5 Novembre 2003.

**In nome e per conto del Consiglio di Amministrazione**  
**Il Presidente**  
**(Silvio Maffeo)**